

**Québec français**



## **Le Marché Jean-Talon**

Maryse Lévesque

Number 162, Summer 2011

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/64303ac>

[See table of contents](#)

---

**Publisher(s)**

Les Publications Québec français

**ISSN**

0316-2052 (print)

1923-5119 (digital)

[Explore this journal](#)

---

**Cite this document**

Lévesque, M. (2011). Le Marché Jean-Talon. *Québec français*, (162), 69–71.



## LE MARCHÉ JEAN-TALON

PAR MARYSE LÉVESQUE

Parfois, nous manquons d'idées pour enseigner les différents types de textes dans des contextes signifiants. Ce scénario permet d'aborder la recette (texte prescriptif) et la lettre (texte argumentatif) pour en dégager les éléments essentiels et caractéristiques.

### Matériel

- Brochure : *Les Italiens à Montréal*
- Carte de la ville de Montréal
- Carte du quartier de la Petite Italie
- Plusieurs recettes de sauces à spaghetti (voir le site de recettes du Québec)
- Avoir en main la recette que l'on veut réaliser
- Carte du métro de Montréal
- Informations sur la rue Saint-Laurent
- Informations sur le quartier de La Petite Italie
- Instruments de cuisine
- Trois ou quatre mijoteuses



## ÉTAPE 1 : AMORCE

### 1 Connaissances antérieures et présentation du problème

#### Questions concernant les sciences

- Certains d'entre vous font-ils la cuisine à la maison ?
- Que cuisinez-vous ?
- Quel est votre plat préféré ?
- Y a-t-il des aliments que vous n'aimez pas ?
- Quelles sont les catégories d'aliments (groupes alimentaires) ? Présenter le *Guide alimentaire canadien*
- Pourquoi mange-t-on ?
- Tous les peuples mangent-ils les mêmes choses ? Pourquoi ?
- Où peut-on retrouver les aliments à l'état naturel ? (sol, arbres, eau, animaux)
- Si je voulais faire à manger, de quoi j'aurais besoin ? (réponse : une recette et instruments de cuisine)
- ...

#### Questions concernant le français

- Quelles sont les caractéristiques d'une recette (qu'est-ce que j'y retrouve) ?
- À quel temps les verbes sont-ils ?
- Comment choisir une recette plutôt qu'une autre ?
- ...

Expliquer aux enfants qu'ils auront à réaliser une recette de sauce à spaghetti et qu'ils iront chercher leurs légumes dans le plus grand marché à ciel ouvert de l'Amérique du Nord : le Marché Jean-Talon.

#### Questions concernant l'univers social

- Dans quelle ville se trouve ce marché ?
- Dans quel quartier est situé ce marché ?
- Pourquoi l'appelle-t-on La Petite Italie ?
- Pourquoi ces gens sont-ils venus au Canada ?
- À quelle période s'y sont-ils établis ? (date)
- Est-ce pareil aujourd'hui ? Qu'y a-t-il de différent aujourd'hui ?
- ...



- Présenter la carte de la Ville de Montréal avec ses différents quartiers.
- Faire remarquer la distance entre leur quartier et La Petite Italie (éventuellement).
- Faire le lien avec l'historique de la rue Saint-Laurent.
- Présenter quelques attraits du quartier

### 2 Présentation des différentes étapes du projet

- Lire la recette et bien se l'approprier
- Déterminer les aliments nécessaires pour la recette
- Séparer les achats et déterminer les équipes
- Visualiser le trajet à prendre pour se rendre au marché
- Visite du marché et achats
- Préparation de la sauce
- Préparation de la lettre d'invitation
- Préparation des autres plats
- Dégustation

## ÉTAPES 2 ET 3 : DÉVELOPPER LES COMPÉTENCES, PLANIFIER ET RÉALISER SA DÉMARCHÉ

### 1 Lire la recette et bien se l'approprier

Lors de cette étape, il est important que les élèves dégagent les éléments essentiels d'une recette (ingrédients, étapes à suivre, temps de cuisson...). Ensuite, proposer différentes recettes de sauce. Les élèves devront les comparer et déterminer celle qui sera la plus appropriée dans leur contexte. Les critères comme le nombre de portions, le temps de cuisson et les ingrédients peuvent influencer le choix des élèves.

### 2 Déterminer les aliments nécessaires pour la recette

Lorsque la recette est choisie, les élèves font la liste des aliments dont ils auront besoin pour réaliser la sauce à spaghetti. Il est possible de passer au vote si certains éléments ne remportent pas de succès. Toutefois, les élèves doivent comprendre que si les champignons peuvent être éliminés, d'autres éléments comme les épices ne peuvent pas l'être, car cela modifierait trop la recette. Attention, lorsque les élèves complètent la liste, il est important qu'ils indiquent la quantité nécessaire. Ainsi, si une recette donne huit portions et que vous avez 24 élèves, les quantités doivent être multipliées par trois.

### 3 Séparer les achats et déterminer les équipes

Lorsque la liste des ingrédients est complète et que les équipes sont faites, il ne reste qu'à les distribuer. Chaque équipe sera responsable d'acheter un ou deux ingrédients de la liste. Mentionner aux élèves qu'au marché plusieurs kiosques vendront les mêmes aliments. Ils devront alors choisir parmi les kiosques qui offrent les meilleurs prix.

### 4 Visualiser le trajet

Donner les consignes de sécurité quant aux moyens de transport.



## 5 Visite du marché et achats

Avant de laisser les équipes faire leurs achats, vous pouvez, avec tout le groupe, faire le tour du marché. Plusieurs fruits et légumes sont inconnus des élèves et les marchands sont ravis de vous montrer les différentes variétés et de répondre à vos questions. Avant de commencer la visite, rappeler aux équipes qu'ils auront à faire des achats. Ils peuvent donc déjà porter attention aux prix.

## 6 Préparer la sauce

Lorsque vous êtes prêts à commencer la sauce, redistribuer les ingrédients aux équipes. Ils devront les laver, les couper et déterminer les bonnes quantités avant de les mettre dans les mijoteuses. Ensuite, chaque équipe a la responsabilité de nettoyer les instruments et l'endroit où elle a travaillé.

## 7 Préparer la lettre d'invitation

Pour cette sortie, vous aurez certainement sollicité des adultes de l'école ou des parents accompagnateurs. Pourquoi ne pas les inviter à venir déguster le fruit de votre réalisation ?

La tâche incombera aux élèves de composer une lettre pour inviter ces gens. Commencez par leur demander à quoi sert une lettre, qu'est-ce qu'on y retrouve... Comment nomme-t-on la personne qui envoie la lettre ? Comment nomme-t-on la personne qui la reçoit ? Ensuite, présenter aux élèves différents types de lettres : des lettres très formelles, d'autres plus informelles... Par la suite, demandez aux élèves de faire ressortir les caractéristiques essentielles d'une lettre (lieu et date, vedette, appel, corps de la lettre, salutations et signature). En grand groupe, les élèves font des propositions pour l'écriture de la lettre.

## 8 Préparer les autres plats

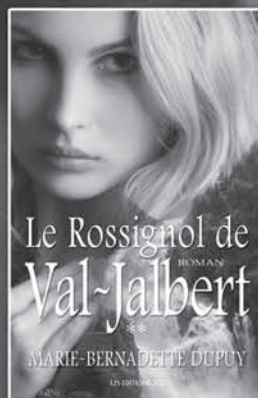
Pour accompagner votre repas, vous pouvez préparer du pain et du beurre. Ces deux recettes complémentaires sont disponibles sur le site internet de la revue *Québec français* ([www.revue-quebecfrancais.ca](http://www.revue-quebecfrancais.ca)).

## 9 Déguster

### ÉTAPE 4 : OBJECTIVATION

#### Questions pour aider vos élèves à objectiver leurs apprentissages

- Est-ce difficile de travailler en équipe ?
- Qu'as-tu trouvé de plus difficile lors de la fabrication de la recette ?
- Qu'est-il important de prendre en compte lorsqu'on lit une recette ?
- Qu'as-tu retenu à propos du quartier de la Petite-Italie et de ses habitants ?
- Au Marché Jean-Talon, as-tu vu des aliments que tu ne connaissais pas ? Si oui, lesquels ?
- Dans quelles autres situations pourrais-tu utiliser le modèle de la lettre ? ■



# MARIE-BERNADETTE DUPUY

Janvier 1916. Stupéfaction dans le village de Val-Jalbert! Une religieuse découvre un bébé abandonné dans un ballot de fourrures sur le Perron enneigé du couvent.

Commence alors une histoire extraordinaire plantée dans les décors majestueux du Lac-Saint-Jean.

L'écriture télévisuelle de Dupuy nous restitue presque des images d'archives conformes à la réalité de cette époque. Elle redonne la vie aux fantômes et le mouvement à ce village abandonné en pleine prospérité.

Une belle histoire d'amour entre celle qui deviendra cantatrice et un Métis qui a su gagner son cœur.

- 1 *L'Enfant des neiges*
- 2 *Le Rossignol de Val-Jalbert*
- 3 *Les Soupirs du vent*
- 4 *Les Marionnettes du destin*

PLUS DE  
**400 000**  
EXEMPLAIRES  
VENDUS

LES ÉDITIONS JCL  
[www.jcl.qc.ca](http://www.jcl.qc.ca)